



Vladica Tintor

БРОЈ: 03-3491-601/14-5

From: Dejan Popovic [dejanrpopovic@gmail.com] **ДАТУМ:** 12. 01. 2015
Sent: Sunday, December 28, 2014 4:04 PM
To: Republicka agencija za telekomunikacije; javnekonsultacije@ratel.rs; vladica.tintor@ratel.rs
Cc: kabinet@telekom.rs; pr@telenor.rs; komunikacije@vipmobile.rs; office@oriontelekom.rs;
office@etv.rs; tehnika@etv.rs; info@sbb.co.rs; france; info@targetelekom.rs;
kabinet@mtt.gov.rs; telekomunikacije@mtt.gov.rs; infocentar@iss.rs; info@mup.gov.rs;
info@mod.gov.rs
Subject: Mišljenje o nacrtu Pravilnika o načinu prikupljanja i objavljivanja podataka o vrsti,
raspoloživosti i geografskoj lokaciji kapaciteta elektronske komunikacione mreže

Dejan R. Popovic, dipl. inz.
Beograd, Stevana Sremca 18

REGULATORNA AGENCIJA ZA ELEKTRONSKE KOMUNIKACIJE I POSTANSKE USLUGE
Dr Vladica Tintor
Beograd, Visnjiceva 8

Predmet: Mišljenje o nacrtu *Pravilnika o načinu prikupljanja i objavljivanja podataka o vrsti, raspoloživosti i geografskoj lokaciji kapaciteta elektronske komunikacione mreže*:

http://www.ratel.rs/upload/documents/javne_rasprave/Nacrt_pravilnika_o_infrastrukturi/Nacrt%20Pravilnika%20o%20infrastrukturi.pdf

V e z a : Javne konsultacije o nacrtu Pravilnika o načinu prikupljanja i objavljivanja podataka o vrsti, raspoloživosti i geografskoj lokaciji kapaciteta elektronske komunikacione mreže (25.12.2014)

Postovani kolega Tintor,

1. - Da se podsetimo. Odredbe o zajedničkom korišćenju iz člana 51. Zakona o elektronskim komunikacijama (ZEK) glase:

"Član 51

Operator ima pravo da zahteva **zajedničko korišćenje** (uključujući i fizičku **kolokaciju**) elemenata mreže i pripadajućih sredstava drugog operatora ili trećeg lica, kao i nepokretnosti za čije korišćenje je drugi operator ili treće lice zasnovalo pravo službenosti ili nepokretnosti koja je pribavljena u postupku eksproprijacije, kada je to neophodno radi konkurentnog, ekonomičnog i efikasnog obavljanja delatnosti elektronskih komunikacija ili kada novu elektronsku komunikacionu mrežu i pripadajuća sredstva nije moguće izgraditi ili postaviti bez štetnih posledica po životnu sredinu, javnu bezbednost, realizaciju prostornih planova ili očuvanje kulturnih dobara.

Operator zaključuje ugovor sa drugim operatorom ili trećim licem, imaoce prava raspolaganja, odnosno korišćenja elemenata mreže, pripadajućih sredstava i drugih nepokretnosti, kojim se bliže uređuju međusobna prava i obaveze u pogledu zajedničkog korišćenja, uključujući i raspodelu troškova, uzimajući u obzir prethodna ulaganja, podsticanje daljih ulaganja i mogućnost povraćaja ulaganja po razumnoj stopi s obzirom na povezane rizike

Ako ugovor iz stava 2. ovog člana ne bude zaključen u roku od 60 dana od dana podnošenja zahteva za zaključenje ugovora. Agencija je ovlašćena da, kada su ispunjeni uslovi iz stava 1. ovog člana, na zahtev zainteresovane strane ili po službenoj dužnosti, donese rešenje kojim se utvrđuje zajedničko korišćenje.

uključujući i raspodelu troškova, uzimajući u obzir prethodna ulaganja, podsticanje daljih ulaganja i mogućnost povraćaja ulaganja po razumnoj stopi s obzirom na povezane rizike."

2. - Da bi se omogućila primena i izvršenje odredbe člana 51. stav 3. ZEK-a u njemu su propisane i odredbe o bazi podataka o kapacitetima koji mogu biti predmet zajedničkog korišćenja i pristupa iz člana 52. ZEK-a koje, posle izmena i dopuna, glase:

"Član 52

Agencija vodi ažurnu bazu podataka o vrsti, raspoloživosti i geografskoj lokaciji kapaciteta, naročito podatke o pravcima i kapacitetima elektronskih komunikacionih mreža.

Agencija bliže uređuje način prikupljanja i objavljivanja podataka iz stava 1. ovog člana.

Agencija objavljuje i ažurira podatke iz stava 1. ovog člana na svojoj Internet stranici sa mogućnošću sveobuhvatnog pretraživanja."

(*Napomena D. P.* - Pre izmena i dopuna ZEK-a odredba stava 1. ovog člana glasila je: "Agencija vodi ažurnu bazu podataka o vrsti, raspoloživosti i geografskoj lokaciji kapaciteta **koji mogu biti predmet zahteva za zajedničko korišćenje i pristup.**")

3. - S druge strane, u nacrtu ovog pravilnika uvodne odredbe (član 1) i odredbe o vrstama elektronskih komunikacionih mreža (član 2) glase:

"*Uvodne odredbe*

Član 1.

Ovim pravilnikom bliže se propisuje način prikupljanja i objavljivanja podataka o vrsti, raspoloživosti i geografskoj lokaciji kapaciteta elektronske komunikacione mreže, **koji mogu biti predmet zahteva za zajedničko korišćenje i pristup.**

Odredbe ovog pravilnika se odnose na operatore javnih elektronskih komunikacionih mreža (u daljem tekstu: operator).

(*Napomena D. P.* - Reci "**koji mogu biti predmet zahteva za zajedničko korišćenje i pristup**" koje su neovlasčeno upotrebljene u uvodu (predmetu) nacrtu ovog pravilnika neopravdano su brisane iz materijalne (ovlasćujuće) odredbe člana 52. stav 1. ZEK-a?!)

Vrste elektronske komunikacione mreže

Član 2.

Vrste elektronske komunikacione mreže za koje se prikupljaju i objavljuju podaci su kablovska kanalizacija elektronske komunikacione mreže sa pratećom elektronskom komunikacionom opremom i pripadajućim sredstvima (u daljem tekstu: kablovska kanalizacija elektronske komunikacione mreže) i antenski stubovi elektronske komunikacione mreže sa pratećom elektronskom komunikacionom opremom i pripadajućim sredstvima (u daljem tekstu: antenski stubovi elektronske komunikacione mreže)."

4. - I pre dopune ZEK-a sa ovlascujucom odredbom za donosenje ovog pravilnika (clan 52, stav 3), RATEL je imao obavezu da objavljuje i azurira "Bazu podataka o kapacitetima koji mogu biti predmet zajednickog korišćenja i pristupa", sto se lepo vidi i iz tacke 3.3. Odluke o načinu vođenja registara, evidencija i baza podataka Republičke agencije za elektronske komunikacije (http://www.ratel.rs/upload/documents/Regulativa/Pravilnici/Ostala_opsta_akta/Odluka%20o%20nacinu%20vođenja%20registara.%20evidencija%20i%20baza%20podataka.pdf) od 11.02.2011. koja glasi: "Registri, evidencije i baze podataka se objavljuju na Internet strani Agencije, a obuhvataju (izmedju ostalog) sledeće: • Bazu podataka o vrsti, raspoloživosti i geografskoj lokaciji kapaciteta koji mogu biti predmet zahteva za zajedničko korišćenje ili pristup."

5. - Ma sta se podrazumevalo pod izrazom "*kapacitet elektronske komunikacione mreže*", sigurno ne moze biti samo: "**Vrste elektronske komunikacione mreže** za koje se prikupljaju i objavljuju podaci su **kablovska kanalizacija elektronske komunikacione mreže** sa pratećom elektronskom komunikacionom opremom i pripadajućim sredstvima (u daljem tekstu: kablovska kanalizacija elektronske komunikacione mreže) i **antenski stubovi elektronske komunikacione mreže** sa pratećom elektronskom komunikacionom opremom i pripadajućim sredstvima (u daljem tekstu: antenski stubovi elektronske komunikacione mreže)".

Valja primetiti da se u znacanju pojma "*elektronska komunikaciona mreža*" iz clana 4. tacka 7. ZEK-a pominju pojedine vrste te mreze, na primer "satelitske mreže, fiksne (sa komutacijom kola i paketa, uključujući Internet) i mobilne mreže, energetske kablovske sisteme, u delu koji se koristi za prenos signala, mreže koje se koriste za distribuciju i emitovanje medijskih sadržaja", ali se ne pominju "kablovska kanalizacija" (elektronske komunikacione mreže) i "antenski stubovi" (elektronske komunikacione mreže) kao vrste elektronske komunikacione mreze.

6. - Izleda da se u ovom slucaju radi, ne samo o zajednickom koriscenju i pristupu kablovskoj kanalizaciji i antenskim stubovima, vec i o zajednickom koriscenju i pristupu lokalnim petljama i dr. (videti npr. clan 4. tac. 26. i 38. ZEK-a).

Ako ipak smatrate da su kablovske kanalizacije i antenski stubovi glavni i jedini elementi koji mogu biti predmet zajednickog koriscenja, onda naziv ovog propisa treba izmeniti tako da jednostavno glasi: PRAVILNIK O NACINU PRIKUPLJANJA I OBJAVLJIVANJA PODATAKA O VRSTI, RASPOLOZIVOSTI I GEOGRAFSKOJ LOKACIJI KABLOVSKIH MREZA I ANTENSKIH STUBOVA. U slicnom stilu treba formulisati i predmet nacрта ovog pravilnika, ali bez recenice: "koji mogu biti predmet zahteva za zajedničko korišćenje i pristup". Jer ko moze unapred znati i odrediti koje kablovske kanalizacije i koji antenski stubovi mogu biti predmet zahteva za zajedničko korišćenje i pristup.

7. - Inace, u principu, pozdravljam, donosenje ovog pravilnika koji bi, u nacelu, omogucio konacno vodjenje ažurne baze podataka o vrsti, raspoloživosti i geografskoj lokaciji kablovskih kanalizaciji i antenskih stubova.

8. - U svakom slucaju treba jos jednom detaljno pogledati sadrzaj rubrike "Standardne ponude" (http://www.ratel.rs/regulativa/standardne_ponude.558.html). Tako, na primer, «*Kapacitet za međupovezivanje*», u Standardnoj ponudi za usluge međupovezivanja sa javnom fiksnom komunikacionom mrežom Preduzeća za telekomunikacije „Telekom Srbija“ a.d. (http://www.ratel.rs/upload/documents/Standardna%20ponuda%20za%20medjupovezivanje%20sa%20fiksnom%20mrezom%20Telekoma_Srbija%20juli%202014.pdf) jeste kapacitet određen za vod za međupovezivanje i odgovarajuću pristupnu tačku Telekoma Srbija na koju Operator želi da se priključi (izražen kao broj 2 Mbit/s linkova - E1. U prethodnoj verziji ove ponude (<http://www.telekom.rs/Dokumenta/doc/20.pdf>) uz definiciju je stajala napomena 2 koja je glasila: "Termin "*Kapacitet*" obuhvata kapacitete i za sisteme prenosa i za komutacione sisteme. Ukoliko termin «Kapacitet» treba da pokriva samo kapacitet za komutacione sisteme.

Ugovorne strane će koristiti termin «kapacitet za komutaciju», i uzdržaće se od korišćenja termina «Kapacitet»."

9. - Zelim na kraju da Vas obavestim da je Savezni zavod za standardizaciju (sada: Institut za standardizaciju Srbije) ranije objavio JUS (sada: SRPS) o karakteristikama antenskih stubova. Da li je ovaj standard povucen ili je jos na snazi - nisam uspeo sam da utvrdim u rubrici "Prikaži sve standarde komisije NETSI".

Iskreno.
Dejan Popovic

Beograd, 28. decembar 2014.

P. S - Na samom kraju videti sta je "Channel capacity, in communications".

_____ Information from ESET NOD32 Antivirus, version of virus signature database 10997 (20150111)

The message was checked by ESET NOD32 Antivirus.

<http://www.eset.com>

Vladica Tintor

From: Dejan Popovic [dejanrpopovic@gmail.com]
Sent: Sunday, December 28, 2014 4:18 PM
To: Republicka agencija za telekomunikacije; javnekonsultacije@ratel.rs; vladica.tintor@ratel.rs
Cc: kabinet@telekom.rs; pr@telenor.rs; komunikacije@vipmobile.rs; office@oriontelekom.rs; office@etv.rs; tehnika@etv.rs; info@sbb.co.rs; france; info@targotelekom.rs; kabinet@mtt.gov.rs; telekomunikacije@mtt.gov.rs; infocentar@iss.rs; info@mup.gov.rs; info@mod.gov.rs
Subject: Re: Mišljenje o nacrtu Pravilnika o načinu prikupljanja i objavljivanja podataka o vrsti, raspoloživosti i geografskoj lokaciji kapaciteta elektronske komunikacione mreže

Ispravka

U taci 6. stav 2. mog prethodnog misljenja stoji: PRAVILNIK O NACINU PRIKUPLJANJA I OBJAVLJIVANJA PODATAKA O VRSTI, RASPOLOZIVOSTI I GEOGRAFSKOJ LOKACIJI KABLOVSKIH MREZA I ANTENSKIH STUBOVA, a trba da stoji: PRAVILNIK O NACINU PRIKUPLJANJA I OBJAVLJIVANJA PODATAKA O VRSTI, RASPOLOZIVOSTI I GEOGRAFSKOJ LOKACIJI KABLOVSKIH **KANALIZACIJA** I ANTENSKIH STUBOVA. Izvinjavam se svima zbog ove greske.

Dejan Popovic

2014-12-28 16:03 GMT+01:00 Dejan Popovic <dejanrpopovic@gmail.com>:

Dejan R. Popovic, dipl. inz.
Beograd. Stevana Sremca 18

REGULATORNA AGENCIJA ZA ELEKTRONSKE KOMUNIKACIJE I POSTANSKE USLUGE
Dr Vladica Tintor
Beograd. Visnjiceva 8

Predmet: Mišljenje o nacrtu *Pravilnika o načinu prikupljanja i objavljivanja podataka o vrsti, raspoloživosti i geografskoj lokaciji kapaciteta elektronske komunikacione mreže*:

http://www.ratel.rs/upload/documents/javne_rasprave/Nacrt_pravilnika_o_infrastrukturi/Nacrt%20Pravilnika%20o%20infrastrukturi.pdf

V e z a : Javne konsultacije o nacrtu Pravilnika o načinu prikupljanja i objavljivanja podataka o vrsti, raspoloživosti i geografskoj lokaciji kapaciteta elektronske komunikacione mreže (25.12.2014)

Postovani kolega Tintor,

1. - Da se podsetimo. Odredbe o zajedničkom korišćenju iz clana 51. Zakona o elektronskim komunikacijama (ZEK) glase:

"Član 51

Operator ima pravo da zahteva **zajedničko korišćenje** (uključujući i fizičku **kolokaciju**) elemenata mreže i pripadajućih sredstava drugog operatora ili trećeg lica, kao i nepokretnosti za čije korišćenje je drugi operator ili treće lice zasnovalo pravo službenosti ili nepokretnosti koja je pribavljena u postupku eksproprijacije, kada je to neophodno radi konkurentnog, ekonomičnog i efikasnog obavljanja delatnosti elektronskih komunikacija ili kada novu elektronsku komunikacionu mrežu i pripadajuća sredstva nije moguće izgraditi ili postaviti bez

štetnih posledica po životnu sredinu, javnu bezbednost, realizaciju prostornih planova ili očuvanje kulturnih dobara.

Operator zaključuje ugovor sa drugim operatorom ili trećim licem, imaoceom prava raspolaganja, odnosno korišćenja elemenata mreže, pripadajućih sredstava i drugih nepokretnosti, kojim se bliže uređuju međusobna prava i obaveze u pogledu zajedničkog korišćenja, uključujući i raspodelu troškova, uzimajući u obzir prethodna ulaganja, podsticanje daljih ulaganja i mogućnost povraćaja ulaganja po razumnoj stopi s obzirom na povezane rizike.

Ako ugovor iz stava 2. ovog člana ne bude zaključen u roku od 60 dana od dana podnošenja zahteva za zaključenje ugovora, Agencija je ovlašćena da, kada su ispunjeni uslovi iz stava 1. ovog člana, na zahtev zainteresovane strane ili po službenoj dužnosti, donese rešenje kojim se utvrđuje zajedničko korišćenje, uključujući i raspodelu troškova, uzimajući u obzir prethodna ulaganja, podsticanje daljih ulaganja i mogućnost povraćaja ulaganja po razumnoj stopi s obzirom na povezane rizike."

2. - Da bi se omogućila primena i izvršenje odredabe člana 51. stav 3. ZEK-a u njemu su propisane i odredbe o bazi podataka o kapacitetima koji mogu biti predmet zajedničkog korišćenja i pristupa iz člana 52. ZEK-a koje, posle izmena i dopuna, glase:

"Član 52

Agencija vodi ažurnu bazu podataka o vrsti, raspoloživosti i geografskoj lokaciji kapaciteta, naročito podatke o pravcima i kapacitetima elektronskih komunikacionih mreža.

Agencija bliže uređuje način prikupljanja i objavljivanja podataka iz stava 1. ovog člana.

Agencija objavljuje i ažurira podatke iz stava 1. ovog člana na svojoj Internet stranici sa mogućnošću sveobuhvatnog pretraživanja."

(*Napomena D. P.* - Pre izmena i dopuna ZEK-a odredba stava 1. ovog člana glasila je: "Agencija vodi ažurnu bazu podataka o vrsti, raspoloživosti i geografskoj lokaciji kapaciteta **koji mogu biti predmet zahteva za zajedničko korišćenje i pristup.**")

3. - S druge strane, u nacrtu ovog pravilnika uvodne odredbe (član 1) i odredbe o vrstama elektronskih komunikacionih mreža (član 2) glase:

"*Uvodne odredbe*

Član 1.

Ovim pravilnikom bliže se propisuje način prikupljanja i objavljivanja podataka o vrsti, raspoloživosti i geografskoj lokaciji kapaciteta elektronske komunikacione mreže, **koji mogu biti predmet zahteva za zajedničko korišćenje i pristup.**

Odredbe ovog pravilnika se odnose na operatore javnih elektronskih komunikacionih mreža(u daljem tekstu: operator).

(*Napomena D. P.* - Reci "**koji mogu biti predmet zahteva za zajedničko korišćenje i pristup**" koje su neovlasćeno upotrebljene u uvodu (predmetu) nacrta ovog pravilnika neopravdano su brisane iz materijalne (ovlasćujuće) odredbe člana 52. stav 1. ZEK-a?!)

Vrste elektronske komunikacione mreže

Član 2.

Vrste elektronske komunikacione mreže za koje se prikupljaju i objavljuju podaci su kablovska kanalizacija elektronske komunikacione mreže sa pratećom elektronskom komunikacionom opremom i pripadajućim sredstvima (u daljem tekstu: kablovska kanalizacija elektronske komunikacione mreže) i antenski stubovi elektronske komunikacione mreže sa pratećom elektronskom komunikacionom opremom i pripadajućim sredstvima (u daljem tekstu: antenski stubovi elektronske komunikacione mreže)."

4. - I pre dopune ZEK-a sa ovlašćujućom odredbom za donosenje ovog pravilnika (clan 52, stav 3), RATEL je imao obavezu da objavljuje i azurira "Bazu podataka o kapacitetima koji mogu biti predmet zajedničkog korišćenja i pristupa", sto se lepo vidi i iz tacke 3.3. Odluke o načinu vođenja registara, evidencija i baza podataka Republičke agencije za elektronske komunikacije (http://www.ratel.rs/upload/documents/Regulativa/Pravilnici/Ostala_opsta_akta/Odluka%20o%20nacinu%20vođenja%20registara,%20evidencija%20i%20baza%20podataka.pdf) od 11.02.2011. koja glasi: "Registri, evidencije i baze podataka se objavljuju na Internet strani Agencije, a obuhvataju (između ostalog) sledeće: • Bazu podataka o vrsti, raspoloživosti i geografskoj lokaciji kapaciteta koji mogu biti predmet zahteva za zajedničko korišćenje ili pristup."

5. - Ma sta se podrazumevalo pod izrazom "*kapacitet elektronske komunikacione mreže*", sigurno ne može biti samo: "**Vrste elektronske komunikacione mreže** za koje se prikupljaju i objavljuju podaci su **kablovska kanalizacija elektronske komunikacione mreže** sa pratećom elektronskom komunikacionom opremom i pripadajućim sredstvima (u daljem tekstu: kablovska kanalizacija elektronske komunikacione mreže) i **antenski stubovi elektronske komunikacione mreže** sa pratećom elektronskom komunikacionom opremom i pripadajućim sredstvima (u daljem tekstu: antenski stubovi elektronske komunikacione mreže)".

Valja primetiti da se u znacenju pojma "*elektronska komunikaciona mreža*" iz clana 4. tacka 7. ZEK-a pominju pojedine vrste te mreže, na primer "satelitske mreže, fiksne (sa komutacijom kola i paketa, uključujući Internet) i mobilne mreže, energetske kablovske sisteme, u delu koji se koristi za prenos signala, mreže koje se koriste za distribuciju i emitovanje medijskih sadržaja", ali se ne pominju "kablovska kanalizacija" (elektronske komunikacione mreže) i "antenski stubovi" (elektronske komunikacione mreže) kao vrste elektronske komunikacione mreže.

6. - Izleda da se u ovom slucaju radi, ne samo o zajednickom koriscenju i pristupu kablovske kanalizaciji i antenskim stubovima, vec i o zajednickom koriscenju i pristupu lokalnim petljama i dr. (videti npr. clan 4. tac. 26. i 38. ZEK-a).

Ako ipak smatrate da su kablovske kanalizacije i antenski stubovi glavni i jedini elementi koji mogu biti predmet zajednickog koriscenja, onda naziv ovog propisa treba izmeniti tako da jednostavno glasi: PRAVILNIK O NACINU PRIKUPLJANJA I OBJAVLJIVANJA PODATAKA O VRSTI, RASPOLOZIVOSTI I GEOGRAFSKOJ LOKACIJI KABLOVSKIH MREZA I ANTENSKIH STUBOVA. U slicnom stilu treba formulisati i predmet nacrtu ovog pravilnika, ali bez recenice: "koji mogu biti predmet zahteva za zajedničko korišćenje i pristup". Jer ko može unapred znati i odrediti koje kablovske kanalizacije i koji antenski stubovi mogu biti predmet zahteva za zajedničko korišćenje i pristup.

7. - Inace, u principu, pozdravljam, donosenje ovog pravilnika koji bi, u nacelu, omogucio konacno vodjenje ažurne baze podataka o vrsti, raspoloživosti i geografskoj lokaciji kablovskih kanalizaciji i antenskih stubova.

8. - U svakom slučaju treba još jednom detaljno pogledati sadržaj rubrike "Standardne ponude" (http://www.ratel.rs/regulativa/standardne_ponude.558.html). Tako, na primer, «*Kapacitet za međupovezivanje*», u Standardnoj ponudi za usluge međupovezivanja sa javnom fiksnom komunikacionom mrežom Preduzeća za telekomunikacije „Telekom Srbija“ a.d. (http://www.ratel.rs/upload/documents/Standardna%20ponuda%20za%20medjupovezivanje%20sa%20fiksnom%20mrezom%20Telekoma_Srbija%20juli%202014.pdf) jeste kapacitet određen za vod za međupovezivanje i odgovarajuću pristupnu tačku Telekoma Srbija na koju Operator želi da se priključi (izražen kao broj 2 Mbit/s linkova - E1. U prethodnoj verziji ove ponude (<http://www.telekom.rs/Dokumenta/doc/20.pdf>) uz definiciju je stajala napomena 2 koja je glasila: "Termin "*Kapacitet*" obuhvata kapacitete i za sisteme prenosa i za komutacione sisteme. Ukoliko termin «Kapacitet» treba da pokriva samo kapacitet za komutacione sisteme. Ugovorne strane će koristiti termin «kapacitet za komutaciju», i uzdržaće se od korišćenja termina «Kapacitet»."

9. - Zelim na kraju da Vas obavestim da je Savezni zavod za standardizaciju (sada: Institut za standardizaciju Srbije) ranije objavio JUS (sada: SRPS) o karakteristikama antenskih stubova. Da li je ovaj standard povučen ili je još na snazi - nisam uspeo sam da utvrdim u rubrici "Prikaži sve standarde komisije NETSI".

Iskreno,
Dejan Popovic

Beograd, 28. decembar 2014.

P. S - Na samom kraju videti sta je "Channel capacity, in communications".

_____ Information from ESET NOD32 Antivirus, version of virus signature database 10939 (20141229)

The message was checked by ESET NOD32 Antivirus.

<http://www.eset.com>